

**Russian Orthodox Church of the
Resurrection of Christ**

1201 Hathaway Lane NE
Minneapolis, MN 55432-5720
Phone: 763-574-1001

web site: <http://www.resurrectionskete.org/>
email: rusmnc@msn.com

****Thursday 21 September
Nativity of the Theotokos
**Четверг 21 Сентября
Рождество Пресвятыя
Богородицы**

Schedule for the Week of September 17 - 23, 2017

Sunday Sep 17	Prophet Moses
Wednesday Sep 20	Vigil for Nativity of Theotokos Бдение на Рождество Пр. Бцы 6:30 PM
Thursday Sep 21	Nativity of the Theotokos Рождество Пресвятыя Богородицы 9:00 AM Divine Liturgy / Литургия
Saturday Sep 23	5:30 PM Vigil
Sunday Sep 24	Sunday before the Elevation of the Cross Неделя пред Воздвижением Креста 8:15 AM Nocturns, Hours, Confessions 9:00 AM Divine Liturgy / Литургия

первородной Та, Которая родит “Рожденного прежде всякой твари... и Им все стоит” (Кол. 1,15-17)

О блаженная чета, Иоаким и Анна! Все творение обязано вам (благодарностью), ибо через вас оно принесло Творцу дар, превосходящий все дары, - Священную Матерь, Единую и Достойную Создателя... О чудеса из чудес и диво из всех дивнейшее! Ведь следовало, чтобы чудесами был приготовлен путь несказанному и снисходительному Боплощению Вожию».

THE NATIVITY OF THE MOTHER OF GOD
(St. Dimitri of Rostov).

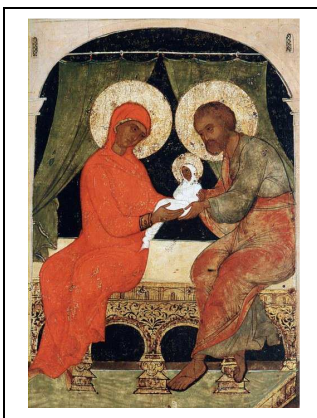
"Today She is born from the chaste Joachim and Anna, and Adam's curse upon us is destroyed by Her birth" (stichera for the Vigil).

For five-and-a-half thousand years mankind subconsciously awaited this moment. All that while it could not find in its midst a maiden worthy of becoming the Mother of God incarnate. Humanity was unable to produce a Chosen One Who could contain within Herself the Uncontainable.

All spiritual things were foreign to antediluvian mankind. In those days people were so incorrigibly flesh-bound that God eradicated them from the face of the earth in the waters of the deluge and planted a new mankind from the roots of righteous Noah. But Adam's new progeny did not remember for long the reasons for the deluge, and began anew to build a monument to its pride. Then the Lord dispersed the people upon the entire face of the earth, dividing them one from another by a language barrier.

Afterwards He found a shoot of future salvation - Abraham, and planted him in fertile ground, grew a mighty tree from him - the people of Israel - guarded them, cleansed them of idolatry, and finally focused all His attention and concern upon one of its branches, the tribe of Judah; and then concentrated upon a small offshoot - the ancestry of David, which gave the world the everlasting Bloom, the Most-pure Virgin. Such was the divine plan for our salvation: from a dying root to produce a bloom of incorruptibility, chosen

**Из Слова на Рождество
Пресвятой Богородицы**
(Прп. Иоанна Дамаскин)



«Почему Девственная Матерь родилась от бесплодной? Потому что надлежало, чтобы к единственной новости под солнцем, главному из чудес, был проложен путь (другим) чудесам, постепенно восходящим от меньшего к большему. Существует и другая

причина, более возвышенная и Божественная: природа, побежденная благодатью, остановилась в трепете, не дерзая предварить ее. Итак, когда надлежало родиться Богородице Деве от Анны, природа не осмеливалась плодоносить прежде благодати, но пребывала бесплодной, пока благодать не произрастила плод. Ведь надлежало, чтобы родилась

from among all ages and people: the Most blessed Virgin Mary.

This wondrous event took place in a small town in Palestine called Nazareth, where an elderly barren couple gave birth to a Daughter. For many of their neighbors this appeared extraordinary, but not more than that. They were unable to comprehend the magnitude of the event. Had their spiritual eyes been open, they would have seen a wondrous sight: the Son of God attending the birth of the Holy Virgin; angels reverently surrounding the newborn Maiden, greater than the cherubim and higher than the seraphim; Adam and Eve spiritually triumphant, seeing the ancient prophecy coming to pass -- the birth of a Maiden whose seed would destroy the head of the ancient serpent (Gen. 3:15). Repentant sinners rejoice, for into the fallen world has come the Surety of sinners, the Intercessor for the fallen, the Joy of all who sorrow.

The Mother of God loves and hears all those who pray to Her in the simplicity of their hearts, for "through the doors of Her mercy everyone enters freely with prayer"

Let us not pass by this door, dear brethren, by forgetting to pray, and let us not thus send away, as did antediluvian mankind, the Merciful Intercessor from our midst.

Печать Духа Божия

В тишине и безвестности совершилось великое событие в истории мира -- (рождество Пресвятой Богородицы). В тишине, без широкой славы началась жизнь и проповедь Божественного Сына Ее. В тишине и полной безвестности протекала святая жизнь великих отшельников пустынь и непроходимых лесов дальнего севера России.

Неведомые миру, в глубокой тишине приближались к Богу эти великие люди, очищавшие пламенными молитвами – не только о себе, но и о всем мире – свои сердца, посвященные Богу.

Все великое и святое в истории человечества совершалось в глубокой тишине, в неизвестности для мятущегося мира. А дела сатаны не таковы. Они совершаются в истории человечества с великим шумом и грохотом, приводящим в смятение и ужас сердца человеческие.

Но не только в великих событиях истории явна печать Божия и печать дел сатаны. То же самое происходит и в сердцах человеческих. Тихая радость и мир наполняют сердца наши после истинно доброго дела, глубокой молитвы,

после Причастия, и губы сами складываются в тихую улыбку.

Если испытаете это, то знайте, что благодать Святого Духа руководит вами. Это печать дел Божиих. Совсем не то бывает в сердцах наших, когда овладевает ими дух злобы, враг рода человеческого. Тогда сердце горит нечистым, мучительным огнем, исполняется ненависти и злобы, и нет в нем никакого покоя.

Живите так, чтобы на всех делах ваших была печать Духа Божия. *(Свят. Лука Крымский)*

The day of the Nativity of the Theotokos, 8/21

September, is the first major Holy Day on the church calendar, which starts on September 1/14. Why was this date selected, since it is not found in the bible?

History showed that St. Helena, the mother of Emperor Constantine, build a church in Jerusalem dedicated to the Nativity of the Mother of God; the Church was said to have been blessed on 8/21 September, giving that date as the date of the Theotokos' nativity.

St. Romanus who lived around 457, a deacon of the church in Constantinople, and who carried the name "Sweet Singer" for his many liturgical compositions, wrote many prayers and hymns now in use in the Orthodox church. He was probably one of the first who brought this day to the attention of the church leaders. One of his hymns was in honor of the Theotokos' birth, and the hymn spread the knowledge among the people.

Both St. Andrew of Crete (740) and St. John Damascene also wrote much about the event. St. Andrew said, "This day is for us the beginning of all Holy Days. It is the door to kindness and truth. ..." The tropar for the day continues our instruction concerning the feast: "Thy birth proclaimed joy to the universe, for from Thee rose the Son of Justice, Christ our God." As the first major holy day of the new year, it sets the theme for the entire year: God's inexpressible love for all of us, and our response to that love.